

Mercredi, 6 février 2002

#### **14. Lutte contre le terrorisme/Mandat d'arrêt européen \*(vote)**

Rapport Watson — A5-0003/2002  
(Majorité simple requise)  
(Détail du vote: Annexe 1, point 5)

1. PROJET DE DÉCISION-CADRE 14845/1/2001 — C5-0680/2001 — 2001/0217(CNS):

Le Parlement approuve le projet du Conseil (P5\_TA(2002)0043).

PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE:

Le Parlement adopte la résolution législative (P5\_TA(2002)0043).

2. PROJET DE DÉCISION-CADRE 14867/1/2001 — C5-0675/2001 — 2001/0215(CNS):

Le Parlement approuve le projet du Conseil (P5\_TA(2002)0044).

PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE:

Le Parlement adopte la résolution législative (P5\_TA(2002)0044).

#### **15. Aides d'État (vote)**

Rapport Rapkay — A5-0002/2002  
(Majorité simple requise)  
(Détail du vote: Annexe 1, point 6)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION:

Le Parlement adopte la résolution (P5\_TA(2002)0045).

#### **16. Systèmes d'éducation et de formation (vote)**

Rapport Martens — A5-0017/2002  
(Majorité simple requise)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION:

Le Parlement adopte la résolution (P5\_TA(2002)0046).

#### **17. Suivi de la crise de l'ESB (vote)**

Rapport Olsson — A5-0467/2001  
(Majorité simple requise)  
(Détail du vote: Annexe 1, point 7)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION:

Le Parlement adopte la résolution (P5\_TA(2002)0047).

Interventions:

- M<sup>me</sup> Oomen-Ruijten
- le rapporteur

\*

\* \*

Mercredi, 6 février 2002

*Explications de vote orales:*

- Rapports Vidal-Quadras Roca — A5-0465/2001, Kauppi — A5-0466/2001, Moreira Da Silva — A5-0025/2002 et Martens — A5-0017/2002: M. Fatuzzo
- Rapport Watson — A5-0003/2002: les députés Fatuzzo, MacCormick, Schörling, au nom du groupe Verts/ALE et McKenna
- Rapport Rapkay — A5-0002/2002: les députés Fatuzzo et Raffaele Costa
- Rapport Olsson — A5-0467/2001: les députés Schierhuber, au nom des députés autrichiens non-inscrits, et Fatuzzo

*Explications de vote par écrit:*

Les explications de vote données par écrit, au sens de l'article 137, paragraphe 3, du règlement, figurent au compte rendu in extenso de la présente séance.

*Corrections de vote:*

- Rapport Watson — A5-0003/2002
  - projet du Conseil n° 1
    - pour:* Cossutta
    - abstention:* Lannoye
  - résolution législative 1
    - pour:* Cossutta
  - projet du Conseil n° 2
    - pour:* Cossutta
  - résolution législative 2
    - pour:* Cossutta
    - contre:* Perry
- Rapport Olsson — A5-0467/2001
  - amendement 4
    - pour:* Grönfeldt Bergman, Stenzel
  - paragraphe 10
    - contre:* Karas
  - paragraphe 16, 1<sup>re</sup> partie
    - contre:* Schleicher
    - abstention:* Caudron
  - paragraphe 21, 1<sup>re</sup> partie
    - contre:* Thomas-Mauro
  - paragraphe 21, 2<sup>e</sup> partie
    - contre:* Maat
  - résolution
    - abstention:* Pirker

**FIN DE L'HEURE DES VOTES**

(La séance, suspendue à 13 h 10, est reprise à 15 heures.)

Mercredi, 6 février 2002

PRÉSIDENTE DE M. PROVAN

*Vice-président*

**18. Financement de l'aide au développement, notamment en vue de la Conférence internationale des Nations unies sur ce sujet (Monterrey (Mexique), les 21 et 22 mars 2002) (suite du débat)**

Interviennent les députés Ferrer, Martínez Martínez, Dybkjær, Boudjenah, Mantovani, Modrow, MM. de Miguel, Président en exercice du Conseil, et Nielson, membre de la Commission.

M. le Président annonce avoir reçu des députés suivants les propositions de résolutions suivantes, déposées sur la base de l'article 37, paragraphe 2, du règlement:

- Caullery et Hyland, au nom du groupe UEN, sur le financement de l'aide au développement (Monterrey) (B5-0034/2002);
- Van den Berg, Sauquillo Pérez del Arco, Junker, Howitt, Kinnock, Martínez Martínez et, Carlotti, au nom du groupe PSE, sur le financement de l'aide au développement (B5-0036/2002);
- Mulder, Sanders-Ten Holte et Dybkjaer, au nom du groupe ELDR, sur le financement de l'aide au développement dans la perspective de la Conférence internationale des Nations unies à Monterrey (B5-0038/2002);
- Miranda et Boudjenah, au nom du groupe GUE/NGL, sur la conférence de Monterrey sur le financement du développement (B5-0040/2002);
- Wijkman, Corrie, Fernández Martín, Ferrer et Mantovani, au nom du groupe PPE-DE, sur le financement de l'aide au développement (B5-0043/2002);
- Rod, Lannoye, Maes, Lucas, Inger Schörling et Hautala, au nom du groupe Verts/ALE, sur la conférence des Nations unies sur le financement du développement qui se tiendra les 21 et 22 mars 2002 à Monterrey, au Mexique (B5-0044/2002).

M. le Président déclare clos le débat.

Vote: point 16 du PV du 7.2.2002

**19. Préparatifs en vue de la réunion de la Commission des Droits de l'homme des Nations unies (Genève, mars 2002) (déclarations suivies d'un débat)**

M. de Miguel, Président en exercice du Conseil, et M. Nielson, membre de la Commission, font des déclarations sur les préparatifs en vue de la réunion de la Commission des Droits de l'homme des Nations unies (Genève, mars 2002).

Interviennent les députés Johan Van Hecke, au nom du groupe PPE-DE, Cashman, au nom du groupe PSE, Malmström, au nom du groupe ELDR, Wuori, au nom du groupe Verts/ALE, Frahm, au nom du groupe GUE/NGL, Dupuis, non-inscrit, Thomas Mann.

PRÉSIDENTE DE M. COLOM i NAVAL

*Vice-président*

Interviennent les députés Díez González, Stockton, MM. de Miguel et Nielson.

M. le Président annonce avoir reçu des députés suivants les propositions de résolutions suivantes, déposées sur la base de l'article 37, paragraphe 2, du règlement:

- Wuori et Maes, au nom du groupe Verts/ALE, sur les priorités et recommandations de l'UE dans le domaine des droits de l'homme pour la 58<sup>e</sup> session de la commission des droits de l'homme des Nations unies à Genève (B5-0035/2002);